

シュポアー《ファウスト》初版楽譜

水谷 彰良

《ファウスト (*Faust*)》 2 幕のロマン的オペラ (Romantische Oper in Aufzügen)

台本：ヨーゼフ・カール・ベルナルド (Joseph Karl Bernard,1780-1850)
作曲：ルイ・シュポアー (Louis Spohr,1784-1859)
初演：1816 年 9 月 1 日 プラハ、国立劇場 (Ständetheater)

メモ

1813 年にヴィーンで作曲して演奏困難とされ、1816 年 9 月 1 日プラハで初演されたシュポアー初期の名作。その後 1818 年のフランクフルト再演時に改訂し、1852 年ロンドンの王立イタリア歌劇場の上演に際して 3 幕のグランド・オペラに改作された。現在は「最初のドイツ・ロマン派オペラ」として初演版の価値も見直されている。台本作家ヨーゼフ・カール・ベルナルドは、ファウスト伝承とは別にハインリヒ・フォン・クライスト (Heinrich von Kleist,1777-1811) の 5 幕劇『ハイルブロンンのケートヒェン (*Das Käthchen von Heilbronn*)』(1808 年) とゲーテ『ファウスト第一部』を参照したが、ゲーテ作品の影響は乏しく、重要な女性役がクニグンデとなっている。音楽にモーツァルトの影響も聴き取れるが、ライトモチーフを用い、序曲も標題音楽的に構想されている。



初版楽譜

◎初版楽譜(ピアノ伴奏譜) ライプツィヒ、C.F.ペテルス、1822 年 プレート番号:1688(第 1 幕)、1688 II(第 2 幕)

Spartito riduzione per canto e piano., C.F. Peters, Leipzig, s.d. [1822] [First edition]

* 1 vocal score (III,99+110 p.) ; 33.5 cm, N. di lastra: 1688, 1688 II

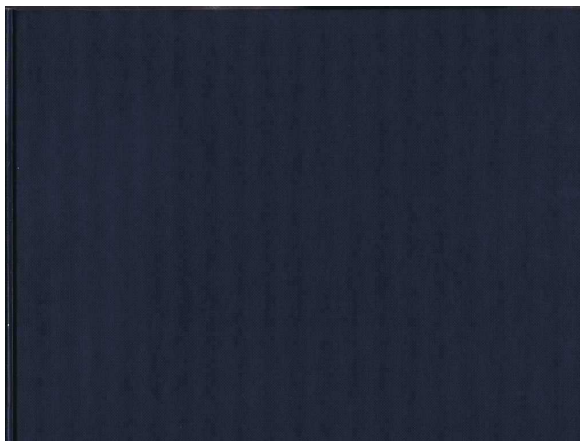
タイトル頁記載：

FAUST / Romantische Oper in 2 Aufzügen / componirt von / Louis Spohr. / im / Klavierauszuge von P. Pixis. / Leipzig, im Bureau de Musique von C.F.Peters. / Zwey Akte 7. Rth 12 gr.

[Collezione privata di Akira Mizutani – Tokyo]

初版楽譜の概要：

シュポアー《ファウスト》の初版楽譜は、1822 年にライプツィヒの C.F.ペテルス音楽社 (Bureau de Musique von C.F.Peters) の刊行したピアノ伴奏譜である。筆者所蔵は現代のクロス装ハードカバーに再装丁され、外装 24.7 × 33 cm、楽譜部分は 23.8 × 32.3 cm。プレート番号：1688 (第 1 幕)、1688 II (第 2 幕)。楽譜に先立つ 3 頁は、[I] タイトル頁 [II] 無地 [III] 目次。楽譜は 99 頁 (p.2-99 第 1 幕) + 110 頁 (p.3-110 第 2 幕)。テキストはドイツ語にイタリア語を添えている。



外装



[I] タイトル頁

INHALT. ARGUMENTO.	
OUVERTURE.	
Nº 1. INTRODUZIONE, DUETTO.	„In Sionsthat er- „A dultur in.“
Nº 2. ARIA, e CORO.	„Der Wirt erlent das Meuschen- „OP' il vras allegro l'acton.“
Nº 3. DUETTO.	„Sol' dem Freunde mit Vertrauen „Segel, e eras i pass' miei.“
Nº 4. DUETTO, e CORO.	„Nur der ist frei, „E franco sei.“
Nº 5. SCENA, ed ARIA.	„Die stille Nacht erweicht „La notte fage vram: „Ich hab die „In die Welt.“
Nº 6. SCENA, ed ARIA con CORO.	„Hoffe die Land. „Hoffe die Land. „Ich hoff' Künigunde. „Ich hoff' Künigunde.“
Nº 7. TERZETTO.	„Liquetis ero.“
Nº 8. FINALE.	„Nun wachet! Ich halte Wort- „V'ra lo fo il serbo gik.“
Nº 9. INTRODUZIONE.	„Brecht e Laterae! „Ard, laterae!“
Nº 10. CORO.	„scudo, Himmel, Segen Füll- „Vras, e etel, ed gratis i Frank-“
Nº 11. CAVATINA.	„Diri' ich mich anson.“ „Verrai abimagni.“
Nº 12. ADAGIO.	
Nº 13. SCENA, ed ARIA.	„Wie ist mit! „Wie ist mit! „Gleich-Thur, Ich kann Atte- „Stell' mit' Sie die schenke- „Land' wegen die Thron-“
Nº 14. SESTETTO, e CORO.	„Ahl' gedan ter Giltigkeit-“
Nº 15. ARIA, e CORO.	„Sille nach dies Wuthenlagen-“ „Ya, ohnando questi anoni.“
Nº 16. FINALE.	„Welch die Wahn hat mich verheudet-“ „Qual lagano. e' abhagiere.“

[III] 目次



楽譜の冒頭頁(序曲の四手連弾編曲の左頁。p.2)



第 2 幕冒頭頁(p.3)

付記：1852年のグランド・オペラ改作とその初版楽譜

シュポーアは1818年のフランクフルト再演時に改作したが、より大きな改変は1852年7月15日ロンドン、王立イタリア歌劇場（現在のコヴェントガーデン王立歌劇場）の上演に際して行われ、3幕のグランド・オペラ（grosse Oper in drei Aufzügen）となった。その初版ピアノ伴奏譜は、同じC.F.ペテルス音楽社から1853年に出版されている（Leipzig im Bureau de Musique von C. F. Peters. Op.60 [sic].N.di lastra 1688. 註：楽譜は219頁。プレート番号は1688のままだが完全に別エディションで、楽曲数も16から20に増えている）。

（2014年4月作成。水谷彰良）